洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

關燦殺人唔斬眼
塌祠應識被生擒

民初。吾粵劇盜羅鷄洪。橫行珠江三角洲一帶。名播綠林。其左先鋒關燦。尤勇悍絕。又名大王燦。塘口鄉人。少失怙恃。幸得嫠父蔭。不數凍餒。然以未嘗受教育之薰陶。性極魯莽。及長更見暴戾。不事生產。嘉興宮地撈家無賴往來。日惟馳馬試劍。欺控鄉愚。鼎革後。民軍領袖陸某。力組軍隊事。關燦賓緣識陸。得參與戎幕。其後且獲長軍需之職。深爲陸所倚重。惟當時民軍組織。異常兒嬉。餉械兩缺。軍中有欠餉叛變之事發生。大王燦居然大談義氣。移私作公。將家財墊出。一而再。再而三。墊出之後。迄無償還。遂蕩其產。民軍解散後。大王燦此時漸與綠林中人暗往明來。嗣且完全同化。因鑑於某匪首事。認定做賊。實爲終南捷徑。故不惜投而走險。不料一念之差。竟墮深淵而不能自拔矣。惟其始勢力微薄。旋依付其他著匪。從中混水摸魚而已。民拾五年間。羅鷄洪在番屬聲名漸著。擴充勢力。羅致小夥加入大夥。大王燦乃去依羅鷄洪。與羅匪合作。頭角漸露而暴戾益深。其時羅鷄洪正缺人用。得大王燦加入。認爲可用之材。另眼相看。視爲心腹之寄。大王燦以得羅倚重。狼狽爲奸。羅鷄洪有所命。即不惜冒險以赴。復勾通鄉中敗類。擄刼富紳。四出騷動。羅鷄洪嘉其能。特委以左先鋒之職。此舉無異助長王燦悍鷙之性。且得羅鷄洪援助橫行鄉曲。益肆無忌憚。鄉人恨之刺骨。懸巨紅緝捕之。緝拿緊急峰。大王燦竟密遣爪牙。貼警告白抄於關姓祖祠。文曰：「關燦殺人唔斬眼。若想緝捕我。除非祖祠爛。」詞文意妄氣凌。有示威之意。不料世事離奇。每多奇驗。大王燦被捕前一星期。關姓宗祠之右廊。忽然傾塌。爲自有祖祠以來未見之事。鄉人紛紛預測。

失手被擒國法難逃

謂殆數盜末日已臨乎？不數日大王燦果然被捕。聞者稱快。咸謂其罪孽深重。祖宗有靈。不容其長此播毒鄉里。故速斃去之也。大王燦被捕後。每次審訊。輒佯狂詐痴。卒以惡跡昭著。治以極刑。定讞後。解往刑場處決。沿途而觀者。如潮湧至，大王燦目露兇光。沿途尚婦女調戲。行刑時甚惡死。初發槍時。躍高數尺。雙手抓入沙坭盈寸。迨連發數彈。始仆地不動矣。羅鷄洪聞訊。痛失臂肘。然亦無可如何。不久。羅鷄洪亦遭官兵擊斃伏法焉。

誤作月孛星
越秀山觀音

▲神古

廣州越秀山頂。觀音廟已經化爲烏有。改建紀念碑。改建已經十多廿年。然廣州人尚稱觀音山。而不叫越秀山。可知習慣更變之難。說到觀音山原名。本來舊時就已名越秀。觀音之名。爲風水先生所供喝名。而山上觀音廟所供神像。亦非觀音。是風水先生硬當是觀音。以制煞氣。以救廣州龍脈。在通人自認爲虛無故實之言。但故老言之鑿鑿。或段古仔。據云明代柳先開來粵服官。以廣州龍氣盛。乃於越秀山頭建小廟。供像如觀音。但唇有鬚。手有珠。旁無善才龍女。此非觀音。實爲月孛星。月孛爲凶穢之神。若居越秀之頂。則廣州以後生人。將皆稟月孛之氣。性格非凶則穢。後有地師。洩此祕密。廣州人求其解救。乃將越秀山喝名觀音山。山頭小廟改名觀音。夾硬以月孛星當作觀世音。夫如是。則月孛避觀音。不敢在位。觀音係慈悲菩薩。飯山頭。不特無凶穢之患。而且有救苦救難之恩。如是云云。

廣州人聽信。故此一改。廣州風水果然不受破壞。而代出能人。而廣州仔且以聰明伶俐著譽云云。查實此一傳云。實在無稽。據廣州府志。越秀實觀音山。爲明初指揮使張英所建。張英佞佛。所供爲觀音無疑。其塑音觀像。持珠有鬚。雖不知何所根據。觀音之像。形狀多多。魚籃觀音。白衣送子觀音。龍像觀音。千手觀音。憑筆者一個迷信門檻。以外之人。眞有數不盡之憾。是則有鬚有珠觀音。或亦爲觀音化身像之一。而講古大嬸之流。却附會上柳先開。搬出個孛月星。說得似模似樣荒唐之極。

洪熙官別傳
（第二輯）我是山人著　三二

自至此。席筱珍在座。聞得談及其父親之死。憶起血海深仇。仍未報復。不禁號哭起來。玄清道人曰。此次失敗。乃心急之過耳。洪熙官洪文定二人。技擊經已不弱。更兼有胡亞彪周人傑等相助。如虎添翼。貧道之計。乃欲與其談和之後。緩緩相機行事。不宜操之過急。待洪熙官等。以爲眞和。各隨班而去。實力分薄。我等則分頭擊之。先殺洪文定胡亞彪周人傑三小子。剩下洪熙官孤掌難鳴。以我等之力。足以戰勝有餘也。楊老清曰。此計亦妙。望玄清道長從速進行。玄清道人曰。欲速則不達。此事不能太速。速則令洪熙官思疑。又遭失敗矣。今次前往談和。楊飛龍。湯金池。賴天龍。宋雲鶴。席筱珍五位。不可同往。因汝等以前。曾一度假和。若今同往。洪熙官不信任者也。楊清曰。湯師傅可暫在敝館中住下。不可出戶。以免瓊花會館中人見疑。湯金池諾之。三日之後。玄清道人果與楊清。李正。陳忠。梁祺爲洪熙官打傷面部。口鼻青黑尚未痊愈。數人來到會館。洪熙官接入曰。幾位今日到此。是否有意自和。玄清道人曰。然也。我等與洪師傅本無仇怨。不過誤聽武當派弟子之言。致冒犯洪師耳。今蒙洪師傅海量汪涵。不究既往。我等已把武當弟子驅逐回去矣。玄清道人言來。洪熙官信以爲眞。即延之上座。命人置酒相待。洪文定胡亞彪周人傑等作陪。席間暢談技擊。玄清楊清等竭力奉承。盡歡而散。聲明以後兩方不再尋仇雪恨。互相門毆。始拜別而去。玄清等回到武館。陳忠曰。今晚之會。洪熙官竟信以爲眞也。玄清道長。洪熙官既已言和。我等今後又如何進行？玄清曰。貧道料事如見。洪熙官不出三日。必回羊城。洪文定亦必隨慶同樂班菊鄉開演。瓊花會館中只剩得胡亞彪周人傑二人。此兩個小子。技擊低劣。一舉手即可撲殺之。既殺二人。再追踪刺殺洪文定。洪文定死後。剩得洪熙官。彼雖技擊高强。亦屬孤掌難鳴矣。楊老清等齊拍掌曰。果然妙計。待我吩咐門徒。暗中監視洪熙官等行動可也。言畢。即令其門徒前往瓊花會館。偵查洪熙官等之踪跡。不料六七日後。洪熙官仍未去。原來洪熙官欲在佛山設立分館。發揚洪家拳術。

斑疹傷寒預防
液可治腦炎

美國的諸夫博士和鮑華博士說。斑疹傷寒的預防液可用來治療腦炎。（即俗稱的睡死病）。這種腦炎有時會導致痲疹。可以致命或是因而腫經錯亂。

諸。鮑二氏在給五十位睡死病人注射過斑疹傷寒的預防液之後。他說有許多病情極嚴重的人都經治愈。其成功實（令人驚異）。

讀書錄

▲老子多藏必厚亡之言。曲盡事理。自古以來。貲富厚積以取顚覆者多矣。而猶不知自戒何耶。

▲衞武公九十五。猶作懿戒以自警。

▲聽言雜。則與之俱化。遂失其正。故貴乎聽德惟聰。

越戰書感
—敬請愛國賢達賜教—

李少白

瀛海清吟

其一
越南血戰幾經年　獨立爭求鐵石堅
公理申張惟正義　不容異族再垂涎

其二
亞洲自有民爲主　奪主喧賓確可哀
不斬樓蘭難息憤　拚將熱血濺高臺

其三
紅鬚綠眼太猖狂　蠶食鯨吞萬虎狼
四處殖民和拓地　制人死命飽私囊

其四
萬惡金錢助桀威　居然遣艦與飛機
可憐弱小罹鋒鏑　碧血黃花草木悲

其五
喚起黃魂揭義旗　英雄豪傑望風歸
睡獅已醒千年夢　好向全寰振國威

天廚味精廠出品
味精
◎專醫瘋癲症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞板汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可函病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
兌近埠廣生藥局黃君鉅啟

輔行雜貨公司廣告
遴辦
祖國油米雜貨
鮮明京菜海味
四時各種菜蔬
中西日用食品
如蒙儔顧惠顧
批價格外克己
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞彌街
Guiasote 止咳良藥 壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸 一元三毛九 三元九毛五

滿地可銀行
◎要付家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉
錢財可能容易及快捷交付用滿票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國
滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生暨於滋養兒童甜味美味對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

HOTEL SUN AH 加拿大
雲高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽喉溫暖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 朱顯法 旺明 敬

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館　雲城第一家。
日夜不停市。　菜晏頂瓜瓜。
大蕭蕭小酌。　隨時可應駕。
男女僑胞呀　請來幫襯吓。

注意
眼驗
配鏡專家
Abramson
And
Hollenberg
九日每間時
半時五至時
◀地址▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
間時眼驗
約預須不

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.
新到大幫
唐雜貨水貨
山祖國新鮮鯪魚
新米登場　特別廉價

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St.　PA. 5523
好貨車大平賣
一九五三年 INT. L 一一二式貨車壹千五百五十元
一九四八年 INT 四分三噸轎式貨車　九百元
一九五一年 GMC 轎式貨車壹千壹百元
一九四一年 INT. K 五平板式貨車　四百五十元
一九五十年 CHEV. 四分三噸貨車　八百五十元
一九四七年 FARGO 半噸小型貨車七百元
一九五十年 Dodge 半噸轎式貨車壹千元
換車現銀或充銀期交易均可

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水厠煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103